

MUSÉES ROYAUX

DE

Peinture et de Sculpture

DE

BELGIQUE

SECRÉTARIAT

N^o 5154-149

OBJET

Bruxelles,

18^h

1911

A

Hambro
Redinger

Nous avons l'honneur de vous faire connaître
que la résolution de la Commission directrice
n'a pas été favorable à l'acquisition, pour les
collections de l'État, d
qui l'objet de

ANNEXE

C ouvrage que nous tenons, Monsieur
à votre disposition, pour
être retiré au Palais des Beaux-Arts, rue du
Musée n^o 9, contre la remise d'un récépissé
accompagné de la présente.

Copie expédiée le 2. 18^h 11

Veuillez agréer, M , l'assurance
de notre considération distinguée.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE,
Le Secrétaire,

4)

Vienne (Autr.) 30. Octob. 1911

P.P.

Secrétaire du
Musées Royaux de
Peinture et de Sculpture
Bruxelles

Messieurs!

Votre honore du 23. est
reçu, j'ai le plaisir de vous
envoyer une reproduction
photographique de la pein-
ture Tizian offre. - Aussi,
je vous envoie une reprodu-
ction d'une lettre italienne, qui
est très intéressante et donne
l'assurance que nous avons
un Tizian vrai de son meilleur
temps. - Ayez la bonté de
vouloir bien examiner la pein-
ture par la commission di-
rectrice et sera nous obliger
de recevoir vos autres nouvelles

/.

en relation de l'ouvrage. -

Il vaut la peine de lire la
lettre italienne qui est authentique
et suis chez notre disposition
avec autres documents. -

Veuillez agréer mes salutations
très distinguées

Herbert Reisinger

A. Redinger ¹⁷⁷⁵
Piemonte Antiche

Finalmente, cara mia Santa, Vi dono

polli numerosi e quantità di colombe. Abbiamo in oltre
buon risultato in horticultura, garofani gialli e rossi e
bellissime Rose e bianche.
Finalmente, cara mia Santa, Vi dono in memoria
del la nascita del nostro figlio Pier Antonio, un quadro
del Tiziano. Il questo quadro è stato comprato dal
mio curo e rappresenta due donne, un bambino e due
maschi. Vi mando, cara Santa, il quadro per la gene-
tilliza del N^{ro} Trinitario con questa lettera e Vi
abbraccio

La vostra amatissima
Madre

in memoria del la nascita' del nostro figlio Pier Antonio un quadro

⁽¹⁷⁷⁵⁾
del Tiziano. Il questo Quadro è stato comprato dal mio Curo
e rappresenta due donne un bambino e due maschi e

MUSÉES ROYAUX
DE
PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE BELGIQUE

Secrétariat

TÉLÉPHONE 9631

BRUXELLES, le 23^e 8^e 1911.

5154-149

M

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que la Commission directrice examinera volontiers l..... reproduction photographique si toutefois elle en votre possession de..... ouvrage..... que vous signalez à son attention par votre lettre du.....

Veuillez agréer, M....., l'assurance de notre considération distinguée.

Le Secrétaire,

COPIÉ ET EXPÉDIÉ, le 23-8-1911

5154-149

Vienne (Autriche) 21. Octobre 1911
 III Rapontop



Au Musée de
 Palais des Beaux-Arts
 Bruxelles

Messieurs!

Vous excusez, si je me
 permets de vous faire part d'une
 intéressante nouvelle. -

Chez un Baron d'Autriche
 j'ai découvert une peinture
 ancienne de Tizian qui se trouve
 dans la famille depuis 1600 et
 est transmise par voie de suc-
 cession jusqu'au le possesseur
 présente. - Le Baron descend
 d'une famille qui a vécu en
 Venise, mais les prédécesseurs n'ont
 pas ^{eu} une idée de cette tableaux
 précieuse. - La peinture a pris
 le chemin jusqu'au main de
 le Baron et il a trouvé chez
 l'archive de la château de fa-
 milie quelques documents

/

et par hazard un fragment
d'une lettre ancienne de 1661 qui
lui a fait attentif avec regard
de son tableau. - Le fragment
en langue italienne sait :

" Finalmente caro mia Santa.

Mi dando in memoriam del la
nascita del nostro figlio Pier Antonio
un Quadro del Tiziano.

Questo Quadro e stato comprato
da l'uniò e representa due donne
un bambino e due marchi. Mi
mando il quadro per la gentilez-
za del Mess. Trimalzio con ques-
ta lettera et di ambraccio.

La Nostra amatissima madre.
On peut combiner la sujet bien
comme d'autres tableaux par
Tizian come :

Peux recas de main d'une
jeune fille (Psyche) une vase.

A droit est vitre un homme
portant une corbeille avec fruits
en haut. A gauche au vois le
petit Omer qui s'approche au
coté de Peux. Au milieu un jeune
homme etonné de la beaute de Peux.

Hauteur ca 126cm. Largeur ca 148cm.
canवास (Toile) de l'ancien temps.
usé en 1500 a Venise.

La peinture est en bon condi-
tion, les figures entièrement
d'un charme brillante. -

En cas vous avez intérêt d'acquie-
rer la Tableau, je puis envoyer
une reproduction photographique
et surtout autres documents
qui donnent l'assurance du juste
descendance de le possesseur
de la famille véne à Venise. -

L'occasion d'acheter un Tizian
véritable est très rare aujourd'hui
et sachant que votre Musée ne
possède pas encore un tel oeuvre,
je voudrais vous donner part
de ma découverte de le Tizian. -

Par stipulation avec le Baron,
je suis autorisé de vendre la
peinture et serais vous obligé
de vouloir bien me donner
une réponse si vite que possible
en cas pouvez être acheteur. -

En attendant le recevoir vos
nouvelles, veuillez bien agréer
Messieurs l'expression de mes senti-
ments très distingués

Herbert Reisinger
Jugen.